

made in Italy

1:72 scale

No 7083

Churchill Mk. III

EN

The Churchill medium tank came into service with the British Army in 1942 to support and replace the earlier Valentines, Matildas and Crusaders, which, by then, were all outdated and inadequate in terms of both armor and weaponry, easily falling prey to the more advanced German tanks. Equipped with thick armor and a reliable engine, it proved to be tough and dependable, later being produced in ever-more efficient, upgraded versions. Its chassis was also used as a platform for specialized support vehicles such as the mine clearer, the bridge layer and the flame-thrower.

DE

Der mittelschwere Panzer Churchill wurde von den Briten 1942 in Dienst gestellt. Er sollte die veralteten Valentines, Crusaders und Matildas ersetzen, die den modernen deutschen Panzern in Panzerung und Bewaffnung weit unterlegen waren. Er hatte eine wirksame Panzerung und einen robusten Motor, und erwies sich als zuverlässig. Später wurden einige verbesserte Versionen gebaut. Das Basisfahrzeug fand Verwendung für Spezialfahrzeuge wie Minenräumer, Brückenleger und als Flammpanzer.

ES

El tanque medio Churchill entró en servicio con el ejército británico en 1942 para apoyar y reemplazar a los Valentines, Matildas y Crusaders anteriores, que, para entonces, estaban obsoletos e inadecuados en términos de armadura y armamento, cayendo fácilmente presa de los más avanzados tanques alemanes. Equipado con una armadura gruesa y un motor confiable, demostró ser resistente y confiable, y luego se fabricó en versiones mejoradas cada vez más eficientes. Su chasis también se utilizó como plataforma para vehículos de apoyo especializados como el limpiador de minas, el puente y el lanzallamas.

IT

Il carro armato medio Churchill entrò in servizio con l'Esercito Inglese nel 1942 per affiancare e sostituire i precedenti Valentine, Matilda e Crusader, che erano tutti superati, o inadeguati, per quanto riguardava la protezione e l'armamento necessari per confrontarsi con i carri tedeschi del momento. Dotato di una buona corazzatura e di un affidabile motore, il mezzo si dimostrò robusto ed affidabile, tanto che nel corso degli anni successivi venne realizzato in versioni sempre più efficienti. Sulla sua base vennero inoltre costruiti diversi mezzi di supporto specializzati quali il carro sminatore, il getta ponte ed il lanciafiamme.

FR

Le char moyen Churchill est entré en service avec l'armée britannique en 1942 pour soutenir et remplacer les anciens Valentines, Matildas et Crusaders, qui, à ce moment-là, étaient tous obsoletos et inadéquats en termes de blindage et d'armement, devenant facilement la proie des plus avancés. Chars allemands. Équipé d'un blindage épais et d'un moteur fiable, il s'est avéré robuste et fiable, puis a été produit dans des versions améliorées de plus en plus efficaces. Son châssis servait également de plate-forme à des véhicules de soutien spécialisés tels que le démineur, la couche de pont et le lance-flammes.

RU

Средний танк Churchill поступил на вооружение британской армии в 1942 году, чтобы поддержать и заменить более ранние Valentines, Matildas и Crusaders, которые к тому времени уже были устаревшими и неадекватными как с точки зрения брони, так и вооружения, легко становясь жертвой более продвинутых. Немецкие танки. Оборудованный толстой броней и надежным двигателем, он оказался прочным и надежным, позже его стали выпускать во все более эффективных модернизированных версиях. Его шасси также использовалось в качестве платформы для специализированных машин поддержки, таких как разминирование, разводчик мостов и огнемёт.



EN WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu montierenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

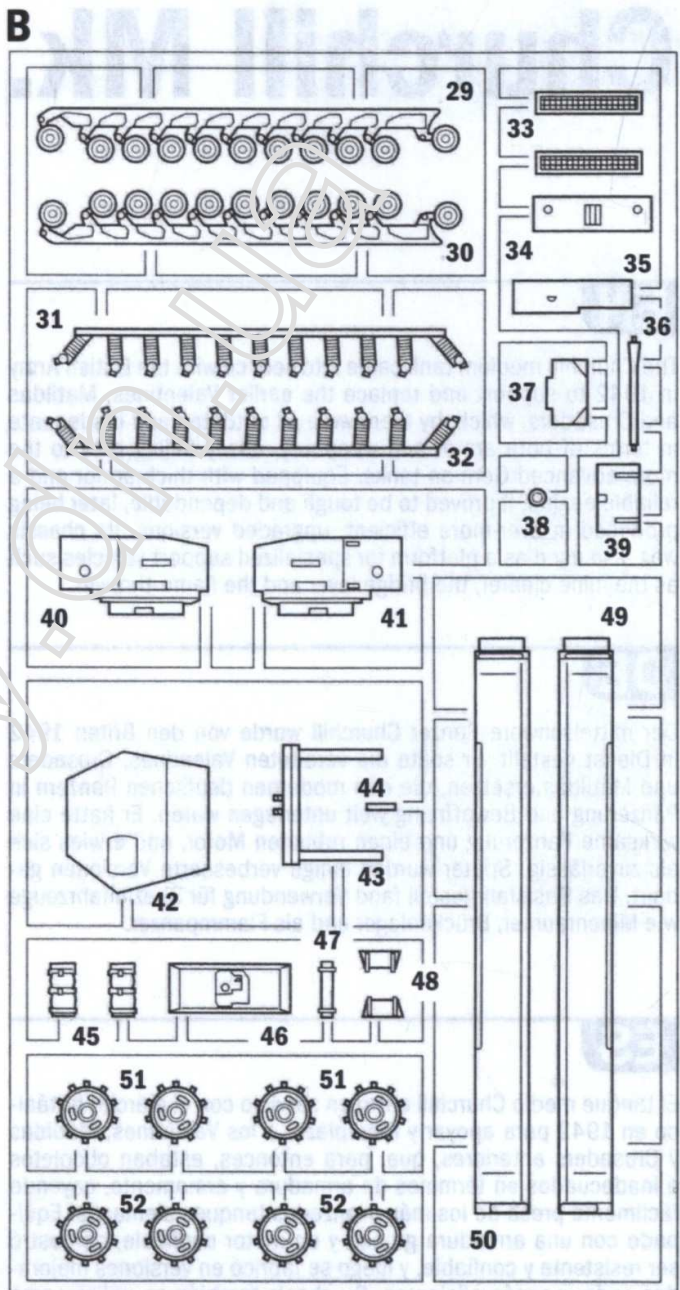
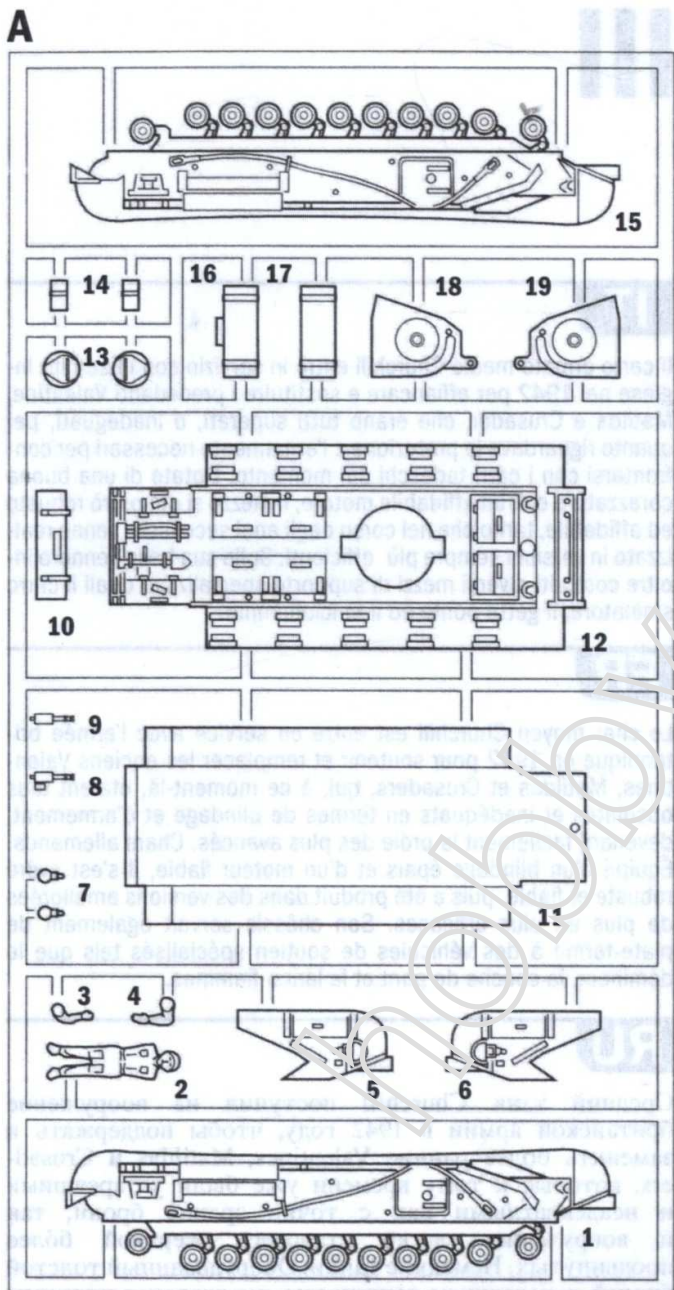
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifurant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos utiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - чашеые!

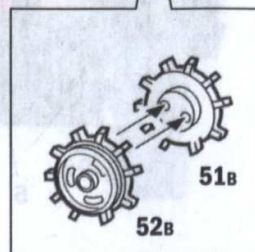
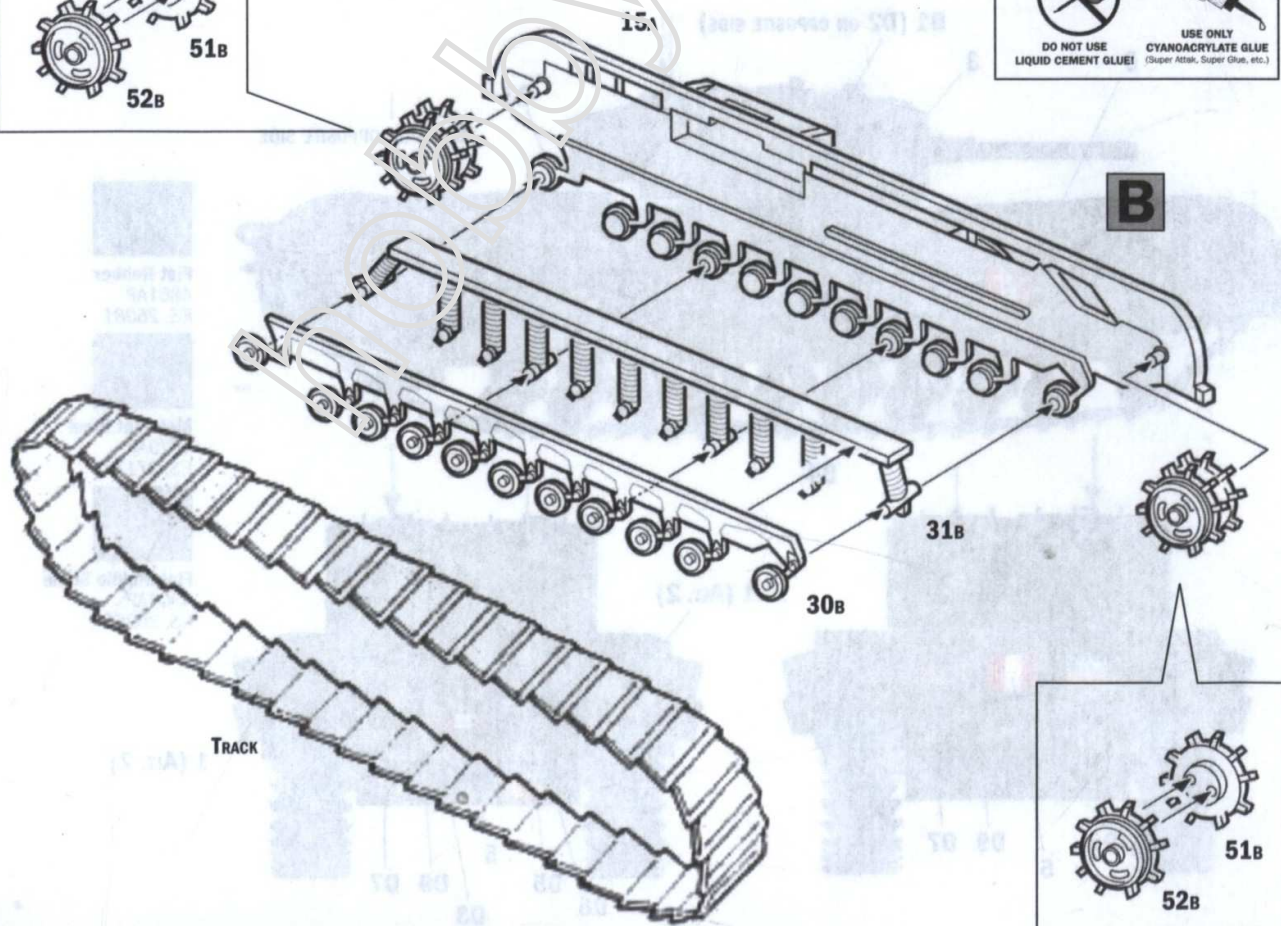
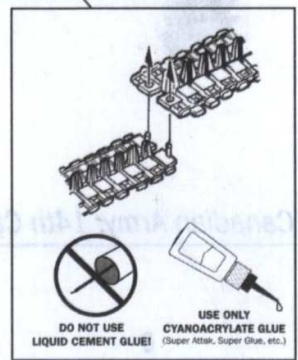
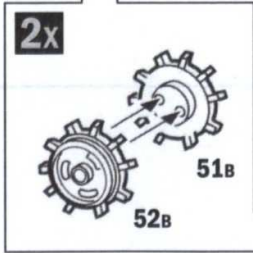
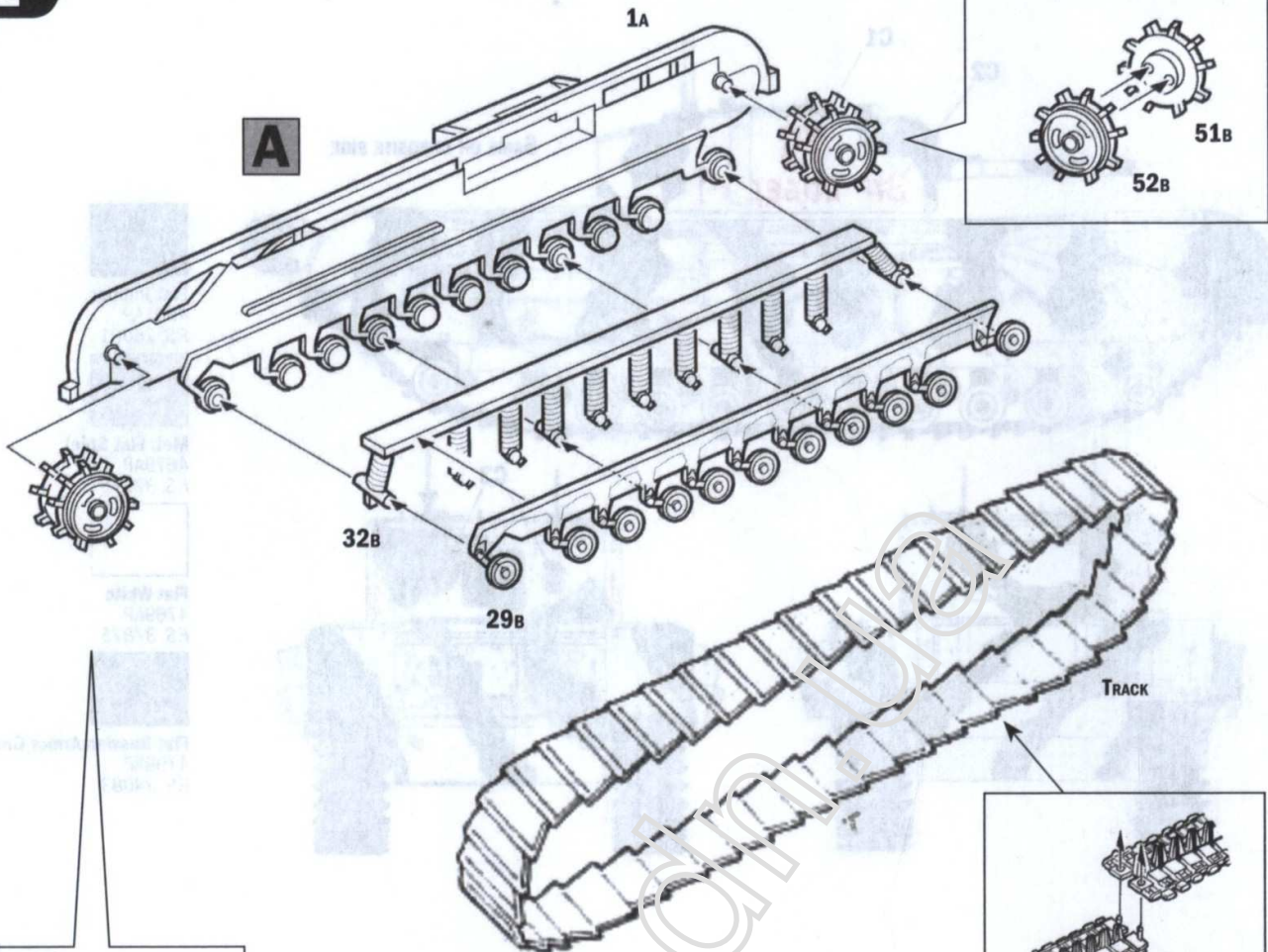
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИБУТИТЬСЯ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНИТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНЦЕЛЕРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РАМАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ, УДАЛИТЬ ИЗ СПИСКА ТОЛЬКО ТО, СОБРАННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СКЛЕИВАНИЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОНУМЕРОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛИСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРЧЕННЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.



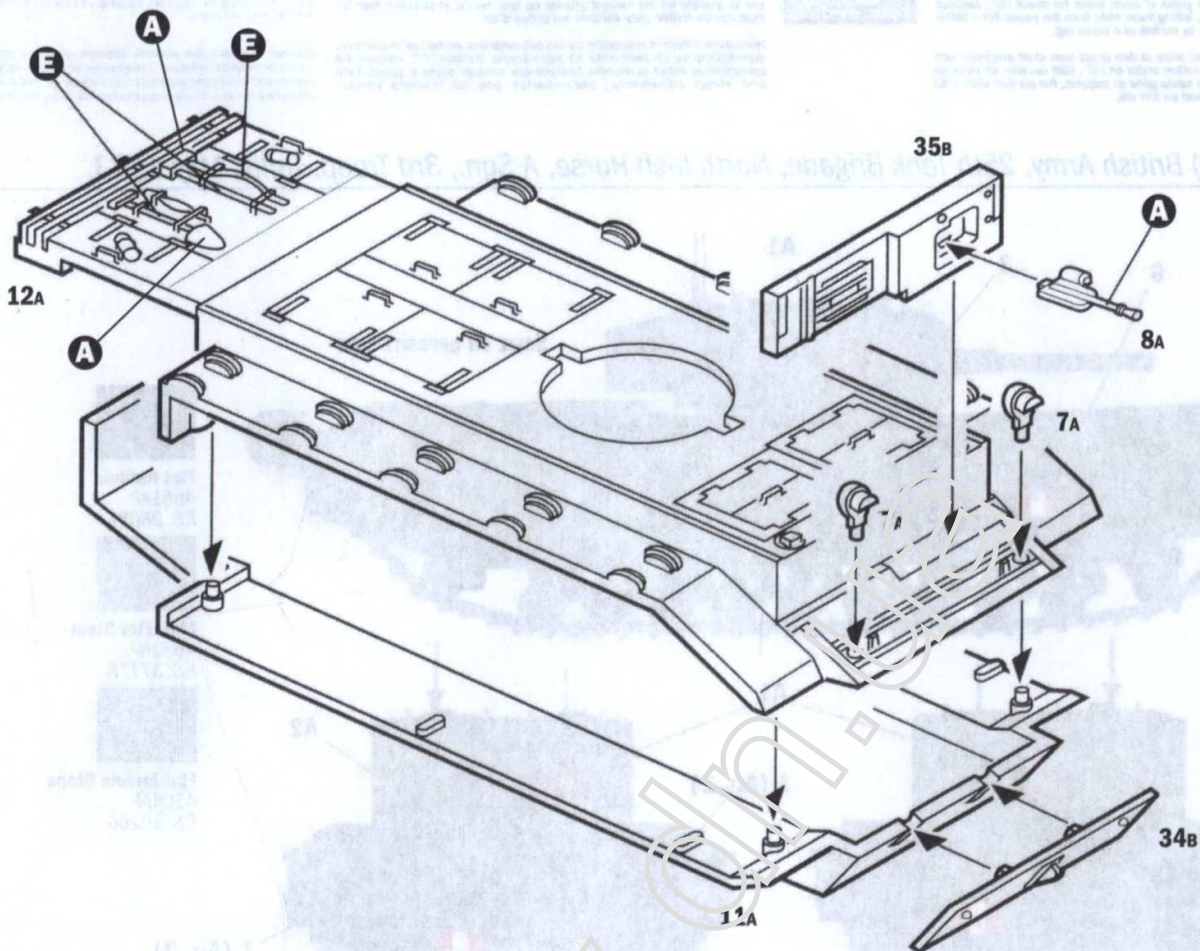
Color Table	
A	MET. FLAT GUN METAL - 4681AP F.S. 37200
B	FLAT BLACK - 4768AP F.S. 37038
C	FLAT OLIVE DRAB - 4728AP F.S. 37178
D	FLAT DARK GREEN - 4726AP F.S. 34079
E	FLAT WOOD - 4673AP F.S. 17043
F	FLAT SKIN TONE WARM TINT - 4603AP F.S. 31433

I numeri si riferiscono all'assortimento Italeri Acrylic Paint
 The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint range
 Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
 Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
 Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
 De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

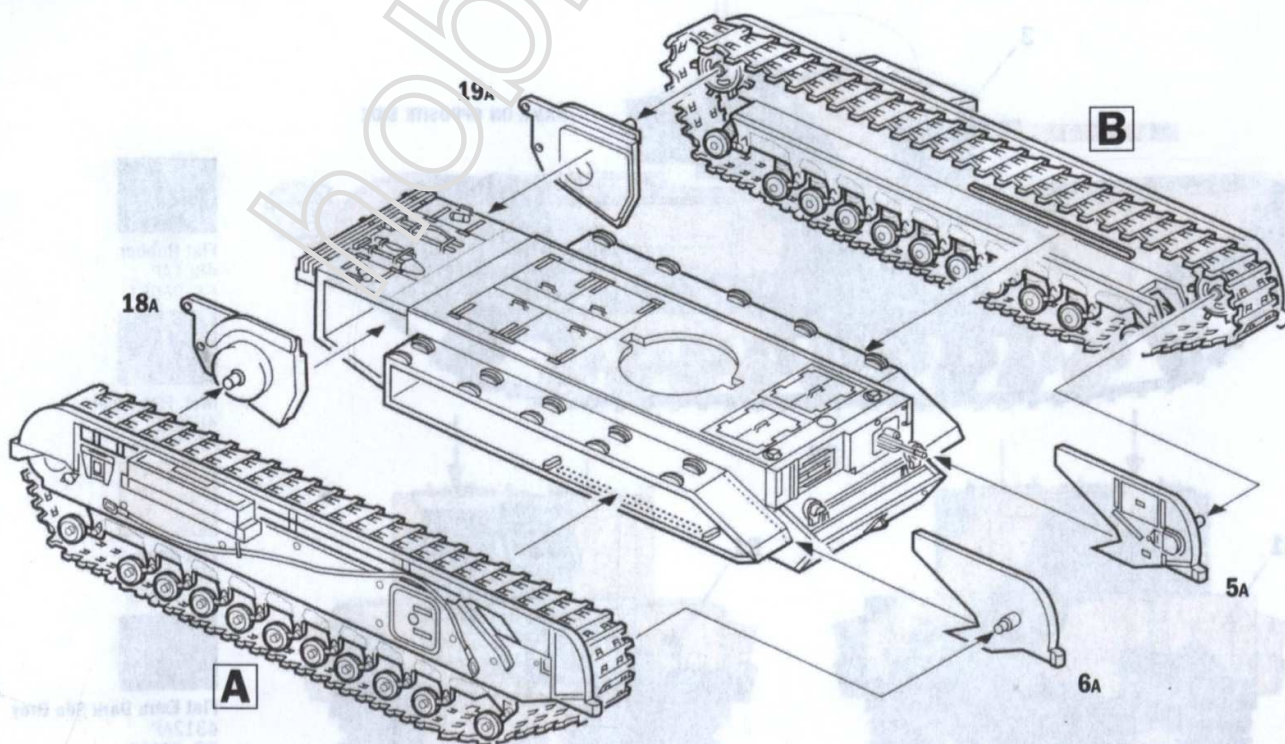
1



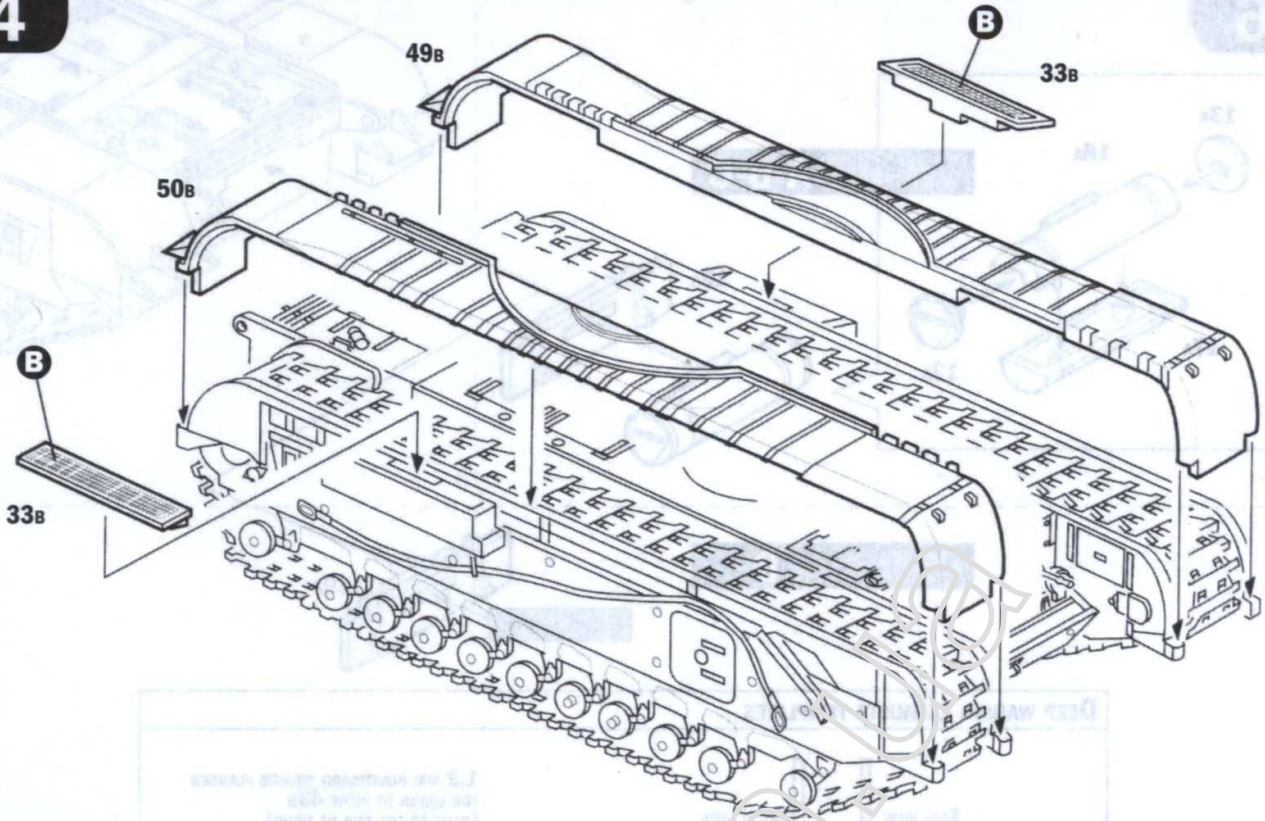
2



3

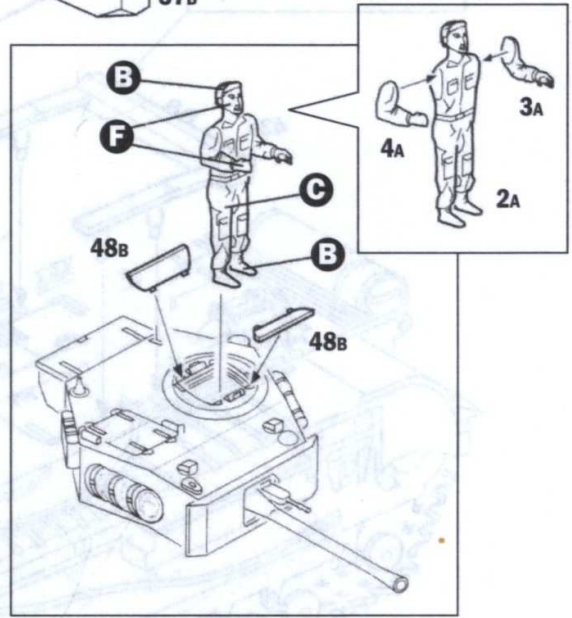
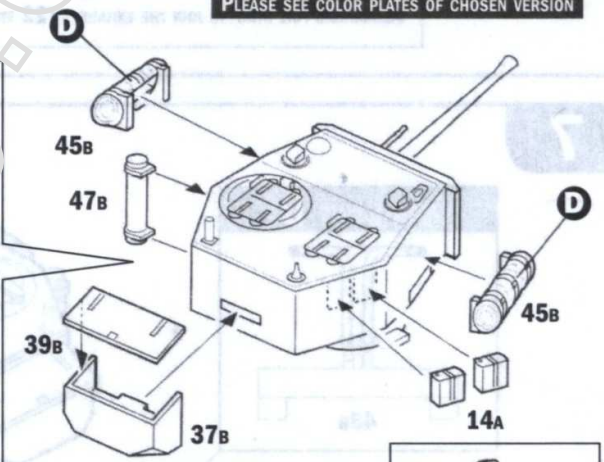
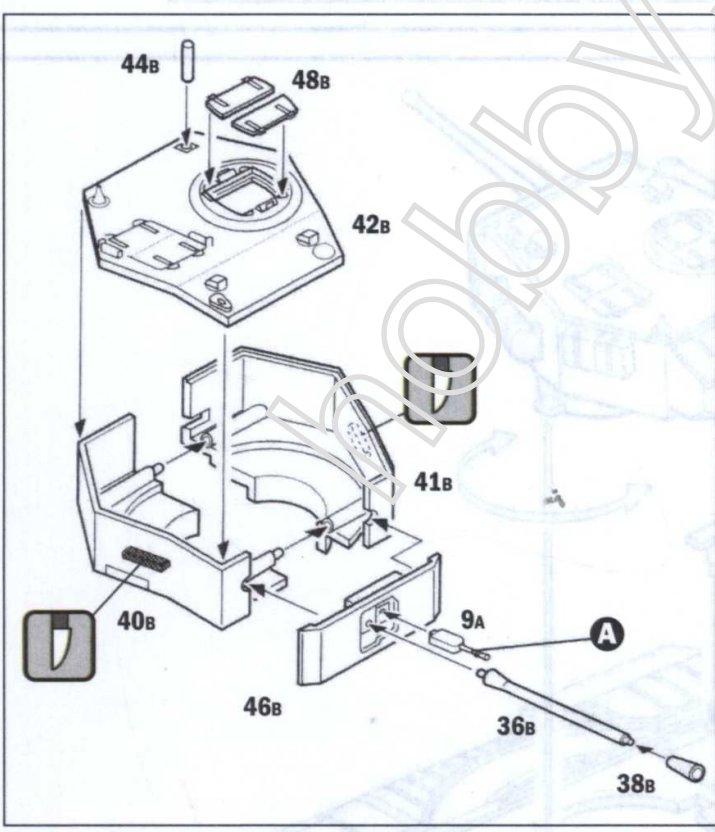


4

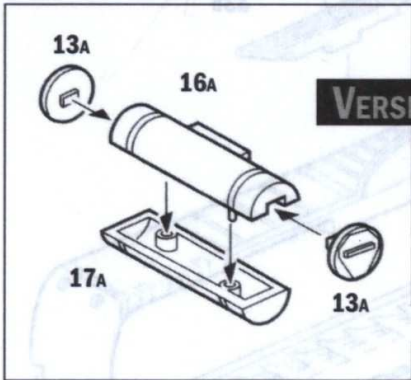


5

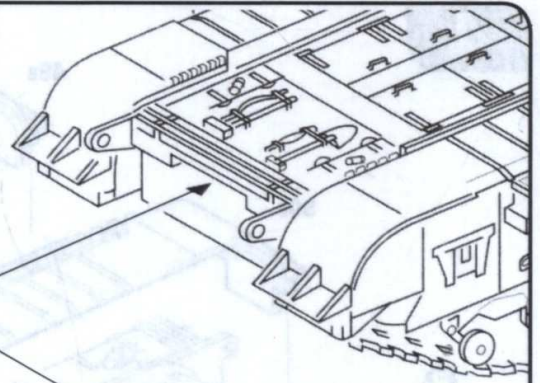
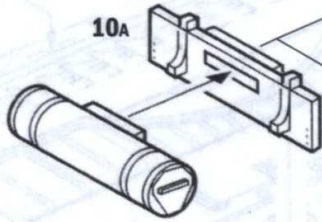
ALL EXTERNAL STOWAGE ARE OPTIONAL
PLEASE SEE COLOR PLATES OF CHOSEN VERSION



6



VERSIONS A-B-C



VERSION D

FILL WITH PUTTY



DEEP WADING EXHAUSTS TEMPLATES

SIDE VIEW

REAR VIEW

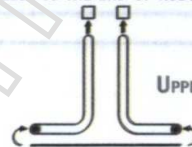
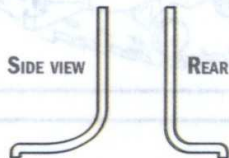
EXHAUSTS TUBES - USE 1 MM PLASTIC ROD (2x)

ALUMINIUM FOIL STRIP TO JOIN THE EXHAUSTS (22 MM x 0,5 MM)

1,2 MM PLASTICARD SQUARE FLANGES FOR UNION PIECE 43B (GLUE TO THE END OF RODS)

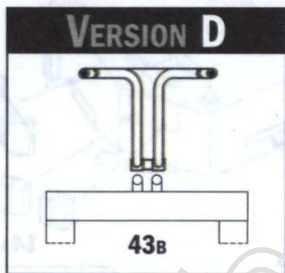
UPPER VIEW

ALUMINIUM STRIP



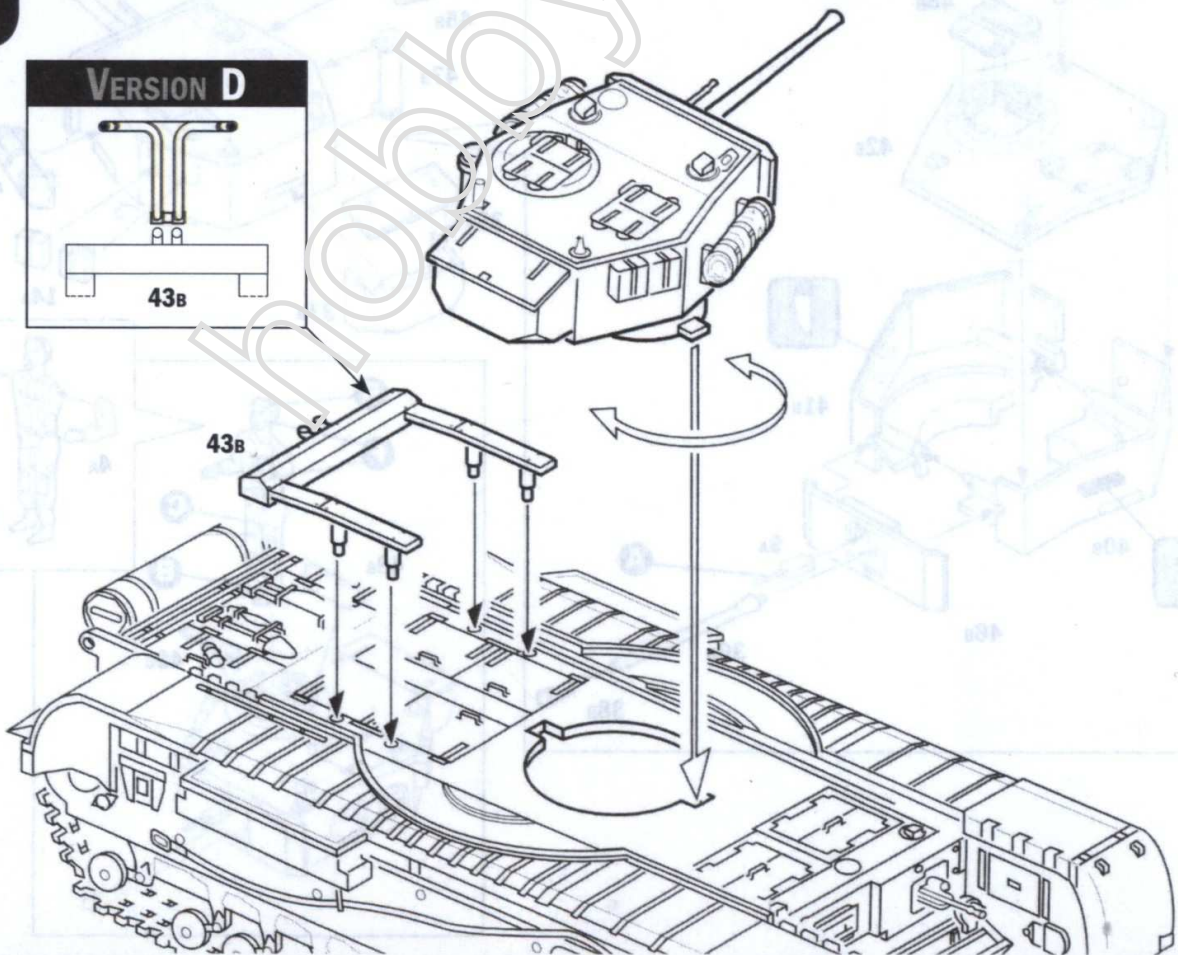
7

VERSION D



43B

43B



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

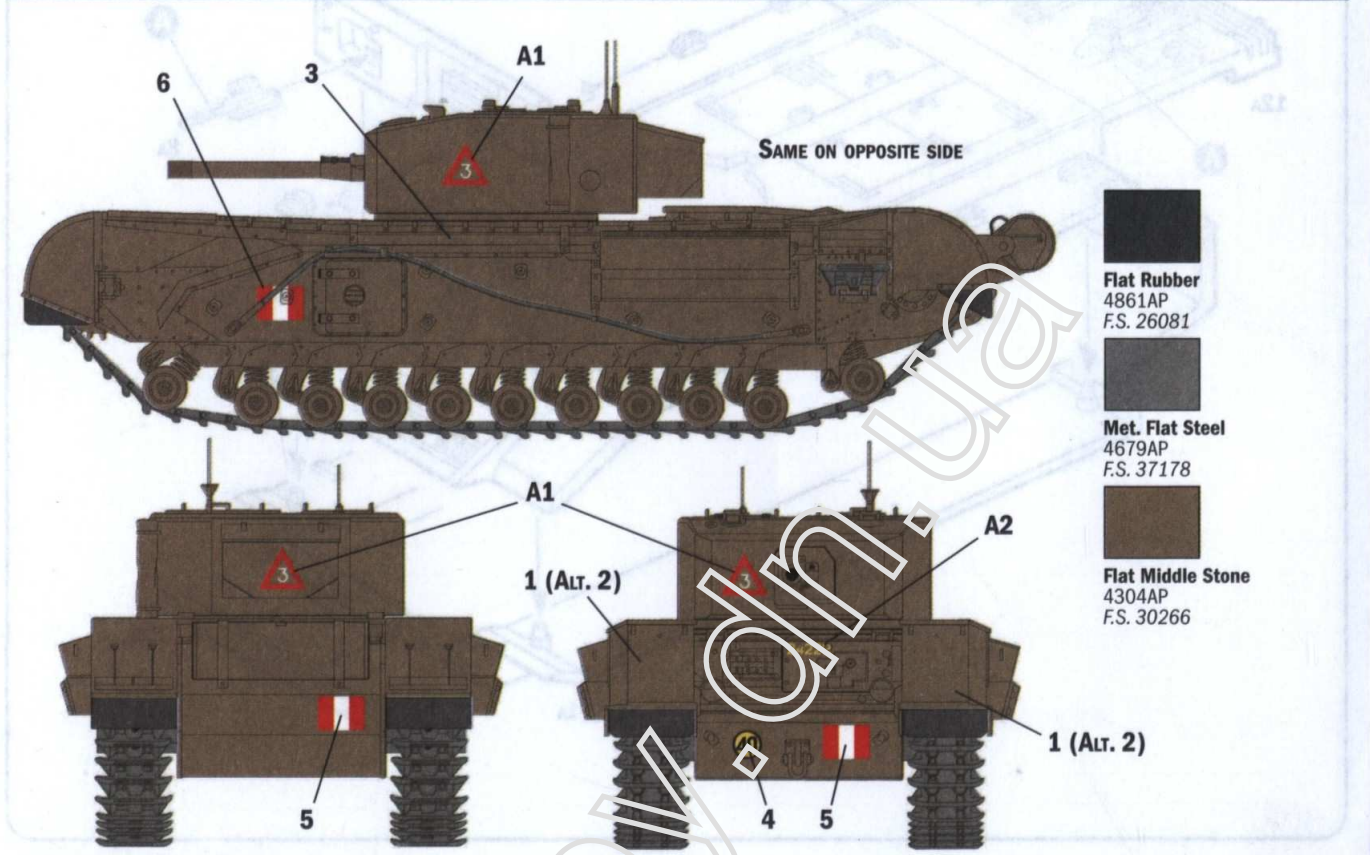
デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取り、ぬるま湯に約20分くらいつけて、引き上げます。マークをすらすらと自然からり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク裏には、かわかまで手をふれないでください。

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

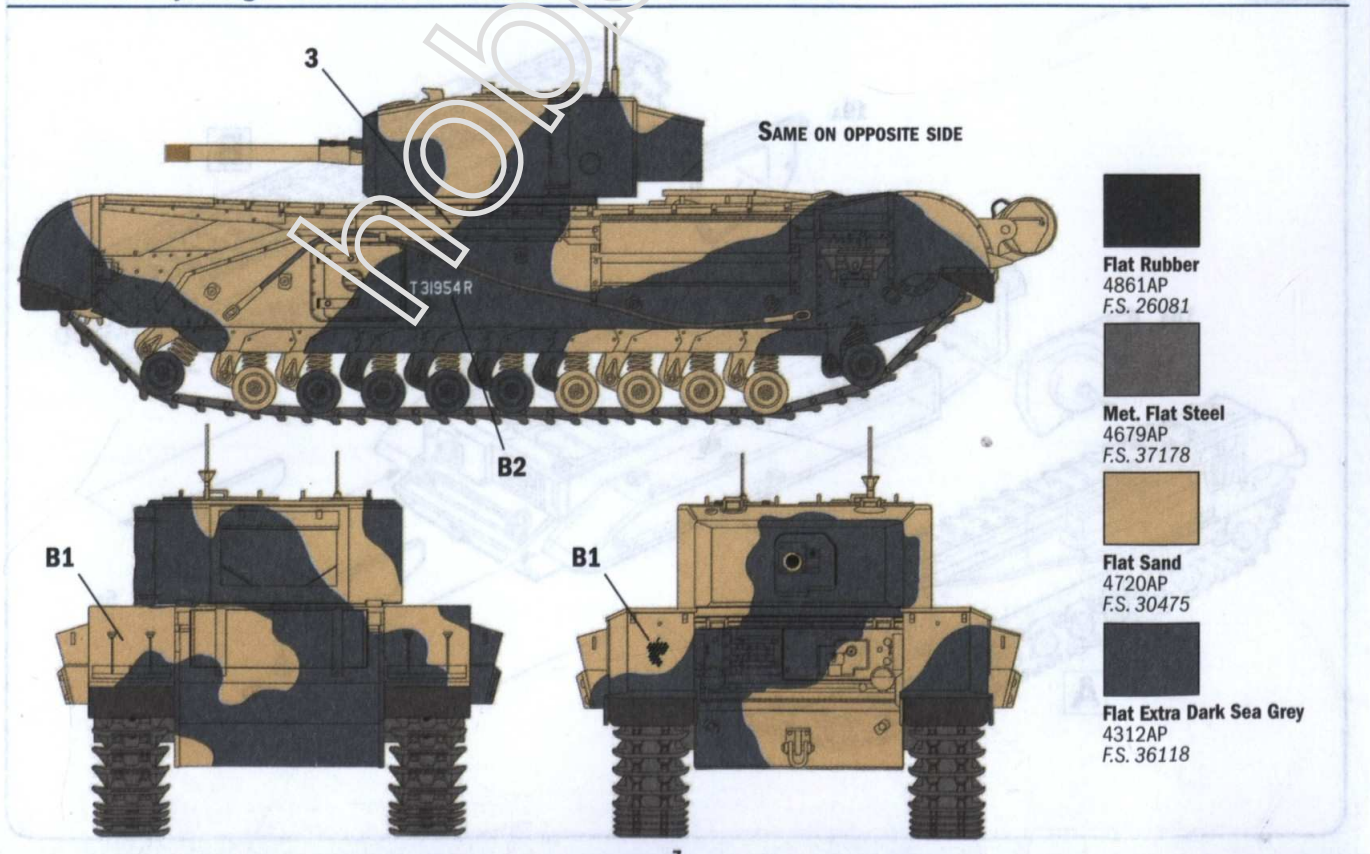
Instrucciones Para la aplicacion de las calcomanias: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanias sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите декаль на изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

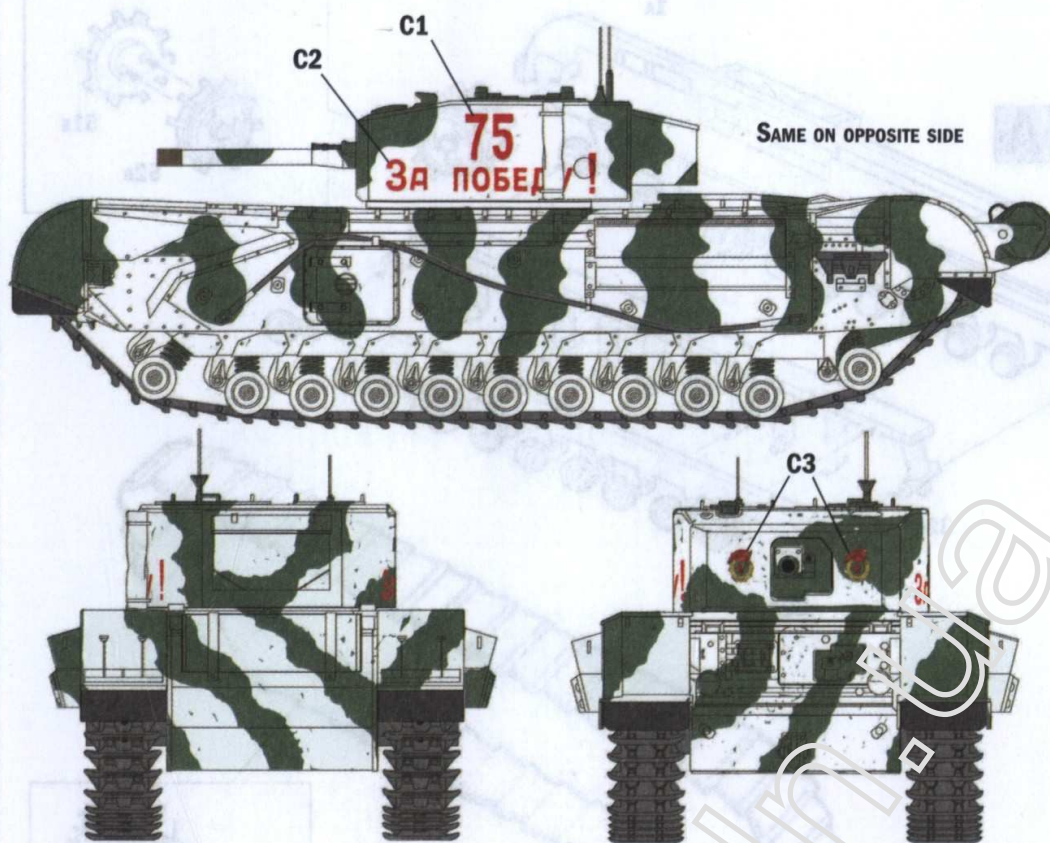
A. (Cover) British Army, 25th Tank Brigade, North Irish Horse, A Sqn., 3rd Troop, Tunis, May 1943.



B. British Army, King Force Detachment, El Alamein, November 1942.



C. Red Army, 49th Guards Regiment, Leningrad area, February 1944.



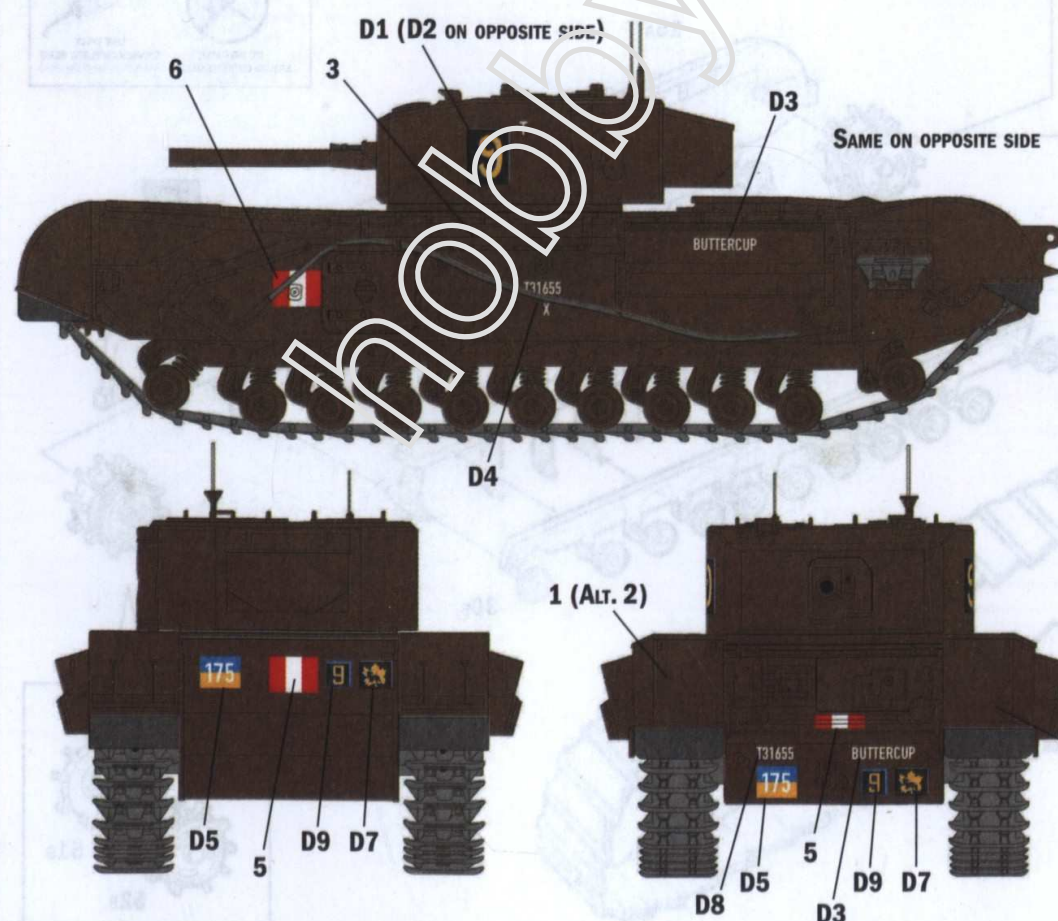
Flat Rubber
4861AP
F.S. 26081

Met. Flat Steel
4679AP
F.S. 37178

Flat White
4769AP
F.S. 37875

Flat Russian Armor Green
4798AP
F.S. 34083

D. Canadian Army, 14th Calgary Armored Regiment, Dieppe, France, August 1942.



Flat Rubber
4861AP
F.S. 26081

Met. Flat Steel
4679AP
F.S. 37178

Flat Middle Stone
4304AP
F.S. 30266